

32001D0867

7.12.2001

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 323/29

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 3. decembra 2001****o spremembah Direktive Sveta 90/539/EGS glede veterinarskih spričeval, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci***(notificirano pod dokumentarno številko C(2001) 3821)***(Besedilo velja za EGP)**

(2001/867/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/539/EGS z dne 15. oktobra 1990 o pogojih zdravstvenega stanja, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci ter za njihov uvoz iz tretjih držav ⁽¹⁾, nazadnje spremenjene z Direktivo 2000/505/EGS ⁽²⁾, in zlasti člena 34 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Spričevala za trgovino znotraj Skupnosti s perutnino in valilnimi jajci, ki so določena v Prilogi IV k Direktivi 90/539/EGS, ne vsebujejo podatkov o stanju cepljenja perutnine in valilnih jajc proti atipični kokošji kugi.
- (2) Izkušnja, pridobljena med izbruhi atipične kokošje kuge v Skupnosti, kaže, da imajo podatki o cepljenju bodisi same perutnine bodisi matične jate, iz katere izvirajo enodnevni piščanci ali valilna jajca, poseben pomen za epizootiološke poizvedbe.
- (3) Zagotoviti je treba, da se podatek o cepljenju proti atipični kokošji kugi, vključi v veterinarska spričevala, ki so predvidena za trgovino med državami članicami ES s perutnino in valilnimi jajci.
- (4) Direktivo 90/539/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.

- (5) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so skladni z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga IV k Direktivi 90/539/EGS se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba se uporablja za živo perutnino in za valilna jajca, za katere se izdajo spričevala od 1. januarja 2002.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 3. decembra 2001

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 303, 31.10.1990, str. 6.⁽²⁾ UL L 201, 9.8.2000, str. 8.

PRILOGA

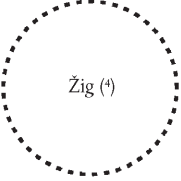
„PRILOGA IV

VETERINARSKA SPRIČEVALA ZA TRGOVINO MED DRŽAVAMI ČLANICAMI ES**(Modeli 1 do 6)**

MODEL 1

EVROPSKA SKUPNOST

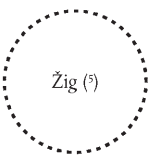
VALILNA JAJCA

1. Pošiljatelj (polno ime in naslov):	VETERINARSKO SPRIČEVALO Št. _____ Izvirnik _____	
3. Prejemnik (polno ime in naslov): — prvotni: — končni:	2. Država članica izvora: 4.1. Pristojni organ (ministrstvo): 4.2. Pristojni organ (na lokalni ravni):	
<i>Opombe</i> a) Za vsako pošiljko valilnih jajc se mora predložiti ločeno spričevalo.	b) Spričevalo v izvirniku mora spremljati pošiljko do končnega namembnega kraja.	
5.1. Kraj nakladanja: 5.2. Prevozna sredstva ⁽¹⁾ :	6.1. Naslov obrata, kjer so bila jajca pobrana: 6.2. Številka odobritve obrata:	
7.1. Namembna država članica: 7.2. Končni namembni kraj:	8.1. Vrsta perutnine: 8.2. Kategorija: čistokrvna/stari starši/starši/kokoši nesnice/vzreja/drugo ⁽²⁾ :	
9. Identifikacijske oznake pošiljke (vključno s številko plombe vsebnika):		
10. Količina (z besedo in številko): 10.1. Število jajc: 10.2. Število vsebnikov/škatel:	11. Datum pobiranja: 12.1. Identifikacijske oznake matične jate: 12.2. Blagovna znamka:	
13. Podpisani uradni veterinar potrjujem, da so zgoraj opisana valilna jajca: a) skladna z določbami členov 6, 7 in 15 Direktive Sveta 90/539/EGS; b) skladna z določbami člena 12 ⁽¹⁾ (a) Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽³⁾ ; c) skladna z določbo oziroma določbami Komisije: .../.../ES o dodatnih jamstvih v zvezi z (navedi bolezen oziroma bolezni) in v skladu s členom 13 ali členom 14 Direktiva Sveta 90/539/EGS ⁽²⁾ d) — izhajajo od perutnine, ki ni bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ ; — izhajajo od perutnine, ki je bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ z uporabo.		
Datum(i) cepljenja:	Ime, tip (inaktiviran ali živ) in uporabljeni sev(i) virusa atipične kokošje kuge:	
V (datum)  Žig (*) (Podpis uradnega veterinarja) (*) (Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacije, naziv)		
⁽¹⁾ Navedi prevozno sredstvo in registracijo ali po potrebi registrirano ime. ⁽²⁾ Po potrebi črtati. ⁽³⁾ Pri odpremi v državo članico, v kateri velja status necepljenja proti atipični kokošji kugi, ki ga je odobrila ES: Danska, Finska in Švedska, sicer črtati. ⁽⁴⁾ Žig in podpis v drugi barvi kot tisk.		

MODEL 2

EVROPSKA SKUPNOST

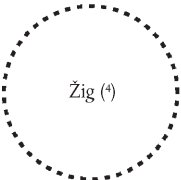
ENODNEVNI PIŠČANCI

1. Pošiljatelj (polno ime in naslov):	VETERINARSKO SPRIČEVALO	
	Št.	Izvirnik
2. Prejemnik (polno ime in naslov): — prvotni: — končni:	3. Odpremna država članica:	
	4. Če izhajajo od uvoženih valilnih jajc ⁽¹⁾ ⁽²⁾ :	
	4.1. Država porekla:	
	4.2. Številka spremnega veterinarskega spričevala:	
5. Kraj nakladanja:	6.1. Pristojni organ (ministrstvo):	
	6.2. Pristojni organ (na lokalni ravni):	
9.1. Namembna država članica:	10.1. Vrsta perutnine:	
9.2. Končni namembni kraj:	10.2. Kategorija: čistokrvna/stari starši/starši/kokoši nesnice/vzreja/drugo ⁽¹⁾ :	
	10.3. Datum izvalitve:	
11. Identifikacijske oznake pošiljke (vključno s številko plombe vsebnika):	12. Količina (z besedo in številko):	
	12.1. Število živali:	
	12.2. Število zabojnikov ali kletk:	
Opombe: a) Za vsako pošiljko enodnevnih piščancev se mora predložiti ločeno spričevalo. b) Spričevalo v izvirniku mora spremljati pošiljko do končnega namembnega kraja.		
13. Podpisani uradni veterinar potrjujem, da so zgoraj opisani enodnevni piščanci: a) skladni bodisi: i) z določbami členov 6, 8 in 15 Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽¹⁾; ali ii) če izhajajo od valilnih jajc, uvoženih v skladu z zahtevami Modela B Odločbe Komisije 96/482/ES, z določbami člena 6(1) in člena 8(b) in (c) Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽¹⁾ ⁽²⁾; b) skladni s členom 12(1)(b) Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽⁴⁾; c) skladni z določbo oziroma določbami Komisije: . . . /ES o dodatnih jamstvih v zvezi z (navesti bolezen oziroma bolezni) v skladu s členom 13 ali 14 Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽¹⁾; d) — niso bili cepljeni proti atipični kokošji kugi ⁽¹⁾; — izhajajo od perutnine, ki ni bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽¹⁾, — so bili cepljeni proti atipični kokošji kugi ⁽¹⁾ z uporabo: — izhajajo od perutnine, ki je bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽¹⁾ z uporabo:		
Datum(i) cepljenja:	Ime, tip (inaktiviran ali živ) in uporabljeni sev(i) virusa atipične kokošje kuge):	
V, (datum)		
		
..... (Podpis uradnega veterinarja) ⁽⁵⁾		
..... (Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacije in naziv)		
⁽¹⁾ Po potrebi črtati. ⁽²⁾ Kadar enodnevni piščanci izvirajo od jajc, uvoženih iz tretje države, je treba upoštevati dobo izolacije na namembnem gospodarstvu, kakor predvideva člen 3 Odločbe Komisije 96/482/ES. Pristojni organ končnega namembnega kraja enodnevnih piščancev je treba obvestiti o tej zahtevi preko sistema ANIMO. ⁽³⁾ Navesti prevozno sredstvo in registracijo ali po potrebi registrirano ime. ⁽⁴⁾ Pri odpremi v državo članico, v kateri velja status necepljenja proti atipični kokošji kugi, ki ga je odobrila ES: Danska, Finska in Švedska, sicer črtati. ⁽⁵⁾ Žig in podpis v drugi barvi kot tisk.		

MODEL 3

EVROPSKA SKUPNOST

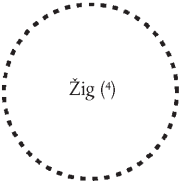
MATIČNA IN PROIZVODNA PERUTNINA

1. Pošiljatelj (polno ime in naslov):	VETERINARSKO SPRIČEVALO Št. _____ Izvirnik _____	
3. Prejemnik (polno ime in naslov): — prvotni: — končni:	4.1. Pristojni organ (ministrstvo) 4.2. Pristojni organ (na lokalni ravni):	
Opombe: a) Za vsako pošiljko perutnine se mora predložiti ločeno spričevalo.	b) Spričevalo v izvirniku mora spremljati pošiljko do končnega namembnega kraja.	
5.1. Kraj nakladanja: 5.2. Prevozna sredstva:	6.1. Naslov obrata porekla: 6.2. Številka odobritve obrata:	
7.1. Namembna država članica: 7.2. Končni namembni kraj:	8.1. Vrsta perutnine: 8.2. Kategorija: čistokrvna/stari starši/starši/kokoši nesnice/vzreja/drugo ⁽²⁾ :	
9. Identifikacijske oznake pošiljke (vključno s številko plombe vsebnika):		
10. Količina (z besedo in številko): 10.1. Število glav perutnine: 10.2. Število vsebnikov/škatel:	11.1. Identifikacijske oznake jate izvora: 11.2. Blagovna znamka:	
12. Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je zgoraj opisana perutnina: a) skladna z določbami členov 6, 9 in 15 Direktive Sveta 90/539/EGS; b) skladna s členom 12 ⁽¹⁾ Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽³⁾ ; c) skladna z določbo oziroma določbami Komisije: / / ES o dodatnih jamstvih v zvezi z (navedi bolezen oziroma bolezni) v skladu s členom 13 ali 14 Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽²⁾ ; d) — ni bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ , — je bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ z uporabo:		
Datum(i) cepljenja:	Ime, tip (inaktiviran ali živ) in uporabljeni sev(i) virusa atipične kokošje kuge:	
V, (datum)  Žig ⁽⁴⁾ (Podpis uradnega veterinarja) ⁽⁴⁾ (Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacije, naziv)		
⁽¹⁾ Navedi prevozno sredstvo in registracijo ali po potrebi registrirano ime. ⁽²⁾ Po potrebi črtati. ⁽³⁾ Pri odpremi v državo članico, v kateri velja status necepljenja proti atipični kokošji kugi, ki ga je odobrila ES. ⁽⁴⁾ Žig in podpis v drugi barvi kot tisk.		

MODEL 4

EVROPSKA SKUPNOST

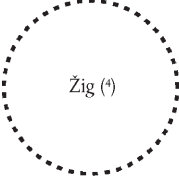
**PERUTNINA, ENODNEVNI PIŠČANCI IN JAJCA ZA VALJENJE V
SERIJAH MANJ KOT 20
(razen tekačev in njihovih valilnih jajc)**

1. Pošiljatelj (polno ime in naslov):	VETERINARSKO SPRIČEVALO Št. _____ Izvirnik _____ 2. Država članica izvora: _____
3. Prejemnik (polno ime in naslov): — prvotni: — končni:	4.1. Pristojni organ (ministrstvo): _____ 4.2. Pristojni organ (na lokalni ravni): _____
Opombe: a) Za vsako pošiljko perutnine, enodnevnih piščancev ali valilnih jajc se mora predložiti ločeno spričevalo.	b) Spričevalo v izvirniku mora spremljati pošiljko do končnega namembnega kraja.
5.1. Kraj nakladanja: 5.2. Prevozna sredstva ⁽¹⁾ :	6.1. Naslov obrata ali gospodarstva izvora: 6.2. Številka odobritve obrata (kjer je ustrezno):
7.1. Namembna država članica: 7.2. Končni namembni kraj:	8.1. Vrsta perutnine: 8.2. Kategorija: čistokrvna/stari starši/starši/kokoši nesnice/vzreja/drugo ⁽²⁾ :
9. Identifikacijske oznake pošiljke (vključno s številko plombe vsebnika):	
10. Količina (z besedo in številko): 10.1. Število jajc ali glav perutnine: 10.2. Število vsebnikov/škatel:	11.1. Datum pobiranja (za jajca): 11.2. Približna starost (za perutnino): 12. Identifikacijske oznake jat izvora
13. Podpisani uradni veterinar potrjujem, da: a) so zgoraj opisana perutnina, enodnevni piščanci oziroma valilna jajca skladni z določbami člena 11 Direktive Sveta 90/539/EGS; b) so zgoraj opisana perutnina, enodnevni piščanci oziroma valilna jajca skladni s členom 12(1) Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽³⁾ ; c) so perutnina, enodnevni piščanci oziroma valilna jajca skladni z določbami odločbe oziroma odločb Komisije:...../...../ES o dodatnih jamstvih v zvezi z (navesti bolezen oziroma bolezni) v skladu s členom 13 ali 14 Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽²⁾ ; d) perutnina/enodnevni piščanci ⁽²⁾ niso bili cepljeni proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ ; perutnina/enodnevni piščanci ⁽²⁾ so bili cepljeni proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ z uporabo; perutnina, od katere izhajajo enodnevni piščanci/valilna jajca ⁽²⁾ ni bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ ; perutnina, od katere izhajajo enodnevni piščanci/valilna jajca ⁽²⁾ , je bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ z uporabo:	
Datum(i) cepljenja:	Ime, tip (inaktiviran ali živ) in uporabljeni sev(i) virusa atipične kokošje kuge:
V (datum)  Žig ⁽⁴⁾ (Podpis uradnega veterinarja) ⁽⁴⁾ (Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacije, naziv)	
⁽¹⁾ Navesti prevozno sredstvo in registracijo ali po potrebi registrirano ime. ⁽²⁾ Po potrebi črtati. ⁽³⁾ Pri odpremi v državo članico, v kateri velja status necepljenja proti atipični kokošji kugi, ki ga je odobrila ES Danska, Finska in Švedska, sicer črtati. ⁽⁴⁾ Žig in podpis v drugi barvi kot tisk.	

MODEL 5

EVROPSKA SKUPNOST

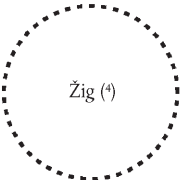
PERUTNINA ZA ZAKOLI

1. Pošiljatelj (polno ime in naslov):	VETERINARSKO SPRIČEVALO Št. _____ Izvirnik _____	
3. Prejemnik (polno ime in naslov): — prvotni: — končni:	2. Država članica izvora: 4.1. Pristojni organ (ministrstvo): 4.2. Pristojni organ (na lokalni ravni):	
Opombe: a) Za vsako pošiljko perutnine se mora predložiti ločeno spričevalo.	b) Spričevalo v izvirniku mora spremljati pošiljko do končnega namembnega kraja.	
5.1. Kraj nakladanja: 5.2. Prevozna sredstva ⁽¹⁾ :	6.1. Naslov obrata ali gospodarstva izvora: 6.2. Številka odobritve obrata (kjer je ustrezno):	
7.1. Namembna država članica: 7.2. Končni namembni kraj:	8.1. Vrsta perutnine: 8.2. Kategorija: čistokrvna/stari starši/starši/kokoši nesnice/vzreja/drugo ⁽²⁾ :	
9. Identifikacijske oznake pošiljke (vključno s številko plombe vsebnika):		
10. Količina (z besedo in številko) 10.1. Število glav perutnine: 10.2. Število vsebnikov/škatel:	11. Približna starost perutnine: 12.1. Identifikacijske oznake matične jate: 12.2. Blagovna znamka:	
13. Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je zgoraj opisana perutnina: a) skladna z določbami členov 10 in 15 Direktive Sveta 90/539/EGS; b) skladna s členom 12(l)(d) Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽³⁾ ; c) skladna z določbo oziroma določbami Komisije:...../ES o dodatnih jamstvih v zvezi z (navedi bolezen oziroma bolezni) v skladu s členom 13 ali 14 Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽²⁾ ; d) — ni bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ , — je bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ z uporabo ⁽²⁾ :		
Datum(i) cepljenja:	Ime, tip (inaktiviran ali živ) in uporabljeni sev(i) virusa atipične kokošje kuge:	
V, (datum)  Žig ⁽⁴⁾ (Podpis uradnega veterinarja) ⁽⁴⁾ (Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacije, naziv)		
⁽¹⁾ Navedi prevozno sredstvo in registracijo ali po potrebi registrirano ime. ⁽²⁾ Po potrebi črtati. ⁽³⁾ Pri odpremi v državo članico, v kateri velja status necepljenja proti atipični kokošji kugi, ki ga je odobrila ES: Danska, Finska in Švedska, sicer črtati. ⁽⁴⁾ Žig in podpis v drugi barvi kot tisk.		

MODEL 6

EVROPSKA SKUPNOST

PERUTNINA ZA OBNOVO POPULACIJE DIVJIH PTIC

1. Pošiljatelj (polno ime in naslov):	VETERINARSKO SPRIČEVALO Št. _____ Izvirnik _____	
3. Prejemnik (polno ime in naslov): — prvotni: — končni:	2. Država članica izvora: 4.1. Pristojni organ (ministrstvo): 4.2. Pristojni organ (na lokalni ravni):	
Opombe: a) Za vsako pošiljko perutnine se mora predložiti ločeno spričevalo:	b) Spričevalo v izvirniku mora spremljati pošiljko do končnega namembnega kraja.	
5.1. Kraj nakladanja: 5.2. Prevozna sredstva ⁽¹⁾ :	6.1. Naslov obrata ali gospodarstva izvora: 6.2. Številka odobritve obrata (kjer je ustrezno):	
7.1. Namembna država članica: 7.2. Končni namembni kraj:	8.1. Vrsta perutnine: 8.2. Kategorija: čistokrvna/stari starši/starši/nesnice/vzreja/drugo ⁽²⁾ :	
9. Identifikacijske oznake pošiljke (vključno s številko plombe vsebnika):		
10. Količina (z besedo in številko): 10.1. Število glav perutnine: 10.2. Število vsebnikov/škatel:	11. Približna starost perutnine: 12. Identifikacijske oznake jat izvora:	
13. Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je zgoraj opisana perutnina: a) skladna z določbami členov 10a in 15 Direktive Sveta 90/539/EGS; b) skladna s členom 12(l)(c) Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽³⁾ ; c) skladna z določbo oziroma določbami Komisije: / / ES o dodatnih jamstvih v zvezi z (navedi bolezen oziroma bolezni) v skladu s členom 13 ali 14 Direktive Sveta 90/539/EGS ⁽²⁾ ; d) — ni bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ , — je bila cepljena proti atipični kokošji kugi ⁽²⁾ z uporabo:		
Datum(i) cepljenja:	Ime, tip (inaktiviran ali živ) in uporabljeni sev(i) virusa atipične kokošje kuge:	
Kelt, (datum)  Žig ⁽⁴⁾ (Podpis uradnega veterinarja) ⁽⁴⁾ (Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacije, naziv)		
⁽¹⁾ Navedi prevozno sredstvo in registracijo ali po potrebi registrirano ime. ⁽²⁾ Po potrebi črtati. ⁽³⁾ Pri odpremi v državo članico, v kateri velja status necepljenja proti atipični kokošji kugi, ki ga je odobrila ES: Danska, Finska in Švedska, sicer črtati. ⁽⁴⁾ Žig in podpis v drugi barvi kot tisk.		